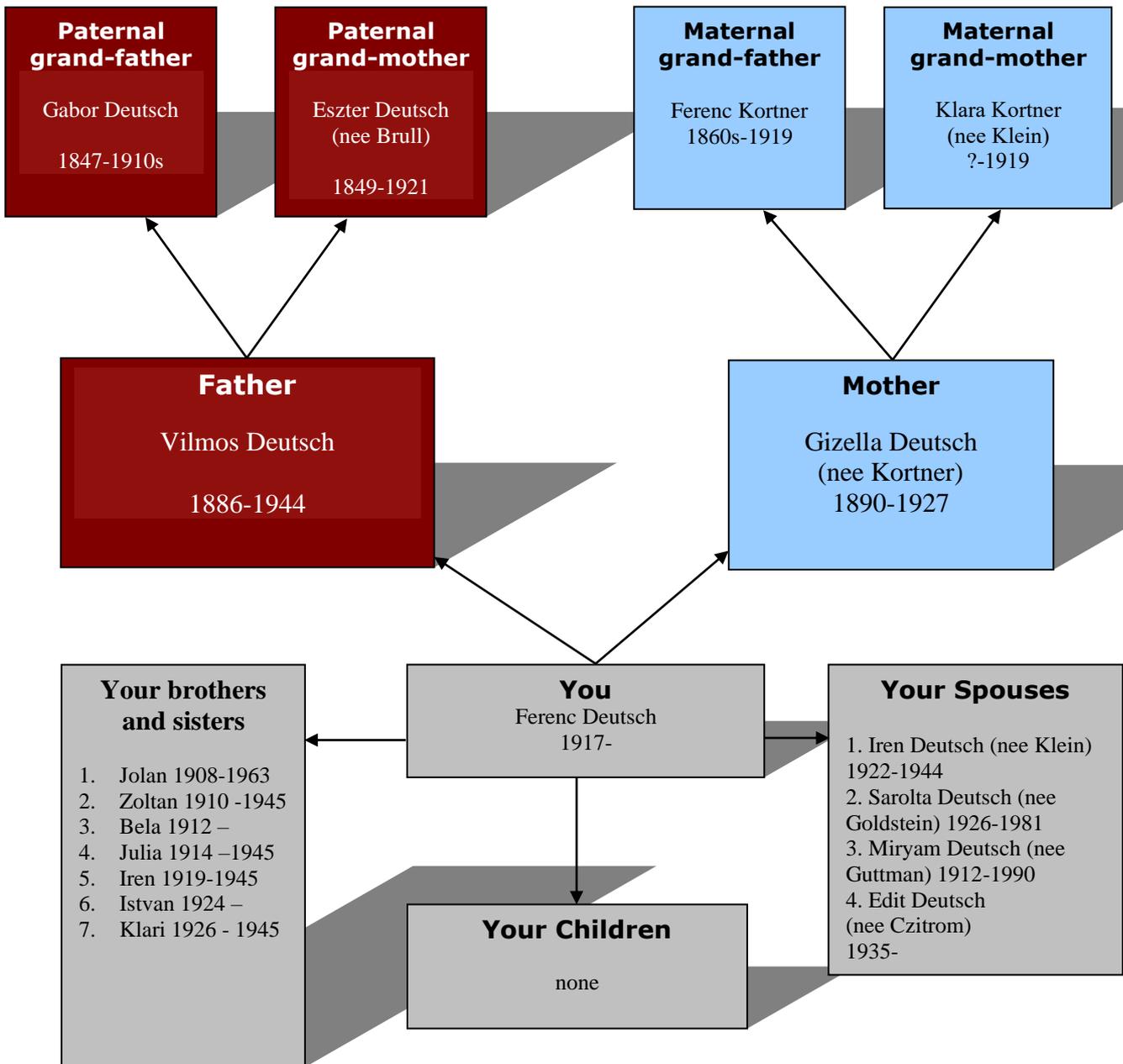


# Family Tree



## The interviewee and his family

*Your full name*

Ferenc Deutsch (Efraim)

*Where and when were you born?*

Vaja – Rakoczi ranch, 1917

*Where else did you live?*

Putnok, Budapest, New York, Delre Beach

*Your educational level?*

Cheder

*What sort of work do/did you do?*

Before WWII manual worker, after WWII in various positions in the food-supply sector, for 30 years he was responsible for supplying food to diplomats

*What was the level of religiosity in your parents' home? How were you raised?*

Orthodox

*What is your mother tongue?*

Hungarian

*How many languages do you speak?*

None

*If you were in an army, tell us which army and the dates*

One month in 1940 in the Hungarian army, then in forced labor brigade

*Where were you during the Holocaust?*

Forced labor

---

---

## Your brothers and sisters

*Their names*

1. Jolan \_\_\_\_\_
2. Zoltan \_\_\_\_\_
3. Bela \_\_\_\_\_
4. Julia \_\_\_\_\_
5. Iren \_\_\_\_\_
6. Istvan \_\_\_\_\_
7. Klara \_\_\_\_\_

*Where and when were they born?*

1. Diosgyor, 1908 \_\_\_\_\_
2. Diosgyor, 1910 \_\_\_\_\_
3. Szentistvan, 1912 \_\_\_\_\_
4. Vaja – Rakoczi Ranch, 1914 \_\_\_\_\_
5. Vaja – Rakoczi Ranch, 1919 \_\_\_\_\_
6. Putnok, 1924 \_\_\_\_\_
7. Putnok, 1926 \_\_\_\_\_

*What is their mother tongue?*

Hungarian \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*Their educational level?*

The boys went to cheder for 6 years, the girls went to the Jewish school for girls for 4 years \_\_\_\_\_

*Their occupations?*

1. Jolan – before the war worked in a fur factory \_\_\_\_\_
2. Zoltan --trader \_\_\_\_\_
3. Bela -- joiner \_\_\_\_\_
4. Julia -- housewife \_\_\_\_\_
5. Iren - before the war worked in a fur factory \_\_\_\_\_
6. Istvan -- house-painter \_\_\_\_\_
7. Klara – hair dresser apprentice \_\_\_\_\_

*Where do/did they live?*

Jolan: moved to Budapest with her husband in 1934 and the whole family followed in 1936. Jolan, Bela and Istvan, who survived the war, lived in

Budapest until 1956 when they emigrated. Jolan to Siracuse, Istvan to Israel and then moved to New York and Bela to Rochester.

*Do they have children?*

1. two sons

2. three daughters (killed in Auschwitz)

3. one child (killed in Auschwitz)

4. none

5. none

6. one daughter, (killed in Auschwitz)

7. none

*Where and when did they die?*

1. 1963 Syracuse

2. 1945 Bor

3. still alive

4. 1945 Auschwitz

5. 1945 Auschwitz

6. still alive

7. 1945 Auschwitz

Your spouse

Name?

- 1. Iren Deutsch (nee Klein) \_\_\_\_\_
- 2. Sarolta Deutsch (nee Goldstein) \_\_\_\_\_
- 3. Miryam Deutsch (nee Gutmann) \_\_\_\_\_
- 4. Edit Deutsch (nee Citrom) \_\_\_\_\_

Where and when was he/she born?

- 1. Budapest, 1922 \_\_\_\_\_
- 2. Esztergom, 1926 \_\_\_\_\_
- 3. Ohio, 1912 \_\_\_\_\_
- 4. Budapest, 1935 \_\_\_\_\_

Where else did he/she live?

- 1. Budapest \_\_\_\_\_
- 2. Tokaj, New York, \_\_\_\_\_
- 4. Delere beach \_\_\_\_\_

Is he/she Jewish?

Yes, all of them \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

What is his/her mother tongue?

- 1, 2, 4 Hungarian \_\_\_\_\_
- 3. English \_\_\_\_\_

His/her educational level?

- 1. no information \_\_\_\_\_
- 2. hairdresser school, Technical University (after WWII) \_\_\_\_\_
- 3. Secondary school \_\_\_\_\_
- 4. Teacher College (maths and physics teacher) \_\_\_\_\_

Occupation?

- 1. housewife \_\_\_\_\_
- 2. hairdresser, manicurist, from the late 1950s: drafstman \_\_\_\_\_
- 3. Housewife \_\_\_\_\_
- 4. Maths and physics teacher \_\_\_\_\_

*Where and when did he/she die?*

1. Auschwitz, 1944 \_\_\_\_\_
2. Budapest, 1981 \_\_\_\_\_
3. San Diego, 1990 \_\_\_\_\_

**Your children**

*Were they raised Jewish/do they identify themselves as Jews?*

none \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## Your father

*His name?*

Vilmos Deutsch (Volf)

*Where and when was he was born?*

Tiszaszollos, 1886

*Where else did he live?*

Manual worker

*Where and when did he die?*

Auschwitz, 1944

*What sort of education did he have?*

Cheder

*What sort of work did he do?*

Working in the field and in different factories

*What was his level of religiosity?*

Orthodox

*What was his mother tongue?*

Hungarian

*Army service: Which army and what years?*

In WWI, Austro-Hungarian army. He was a captain

*Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)*

No information

---

---

*Where was he during the Holocaust?*

Concentration camp, Auschwitz

---

---

**Your father's family**

**His father**

*Your father's father name?*

Gabor Deutsch

*Where and when was he born?*

Tiszaszollos, 1850s

*Where else did he live?*

*Where and when did he die?*

Tiszaszollos, no date known

*What sort of education did he have?*

No information

*What sort of work did he do?*

No information

*What was his level of religiosity?*

Orthodox

*What was his mother tongue?*

Hungarian

*Army service: Which army and what years?*

1867-68 in the Austro-Hungarian army as a conscript

---

*Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)*

No information

---

*Where was he during the Holocaust?*

Died before

---

**His mother**

*Your father's mother's name?*

Eszter Deutsch (nee Brull)

*Where and when was she born?*

1849, Tiszaegyek

*Where else did she live?*

Tiszaszollos

*Where and when did she die?*

Tiszaszollos, 1921

*What sort of education did she have?*

No schooling

*What sort of work did she do?*

Housewife

*What was her level of religiosity?*

Orthodox

*What was her mother tongue?*

Hungarian

*Tell me about her brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)*

No information

---

---

*Where was she during the Holocaust?*

Died before

---

---

## Your Mother

*Her name?*

Gizella Kortner (nee Deutsch) (Gele)

*Where and when was she was born?*

Szentistvan, 1890

*Where else did she live?*

Diosgyor, Vaja-- Rakoczi-ranch, Putnok,

*Where and when did she die?*

Putnok, 1927

*What sort of education did she have?*

4 classes in the Jewish school for girls

*What sort of work did she do?*

Housewife

*What was her level of religiosity?*

Orthodox

*What was her mother tongue?*

Hungarian

*Tell me about her brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)*

She had 10 siblings, most of whom also moved to Putnok where the interviewee's mother moved. The interviewee remembers only 6 siblings with whom they had regular contact.

1. and 2. Twins: Bela and Sandor born in 1892. Bela was a shoemaker, lived in Putnok. His wife Helen died in child birth. Sandor lived in Karcag and had 4 children. They emigrated to Israel in 1947.

3. Szeren – her husband Bela Muller was a baker (he died in 1928 in Miskolc) and they had 4 children. The eldest was a barber in his mother's shop, their daughter learnt how to make the upper part of shoes, another son Pista became a merchant and he is still alive and the third son Ferenc became a shoemaker.

4. Jolan – got married and had a daughter but then she divorced and never found another husband. She became a servant in the house of a middle school director

5. Jozsef – lived in Mezokeresztes, traded in animals

6. Margit – lived in Szanto

*Where was she during the Holocaust?*

Died before

**Your Mother's family**

**Her father**

*Your mother's father name?*

Ferenc Kortner

*Where and when was he born?*

Szentistvan, 1850s

*Where else did he live?*

*Where and when did he die?*

Szentistvan, 1919

*What sort of education did he have?*

Cheder

*What sort of work did he do?*

Peddler trading in cooking pots

*What was his level of religiosity?*

Orthodox

*What was his mother tongue?*

Hungarian

*Army service: Which army and what years?*

No information

---

---

*Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)*

No information

---

---

*Where was he during the Holocaust?*

Died before

---

---

**Her mother**

*Your mother's mother's name?*

Klara Kortner (nee Klein)

*Where and when was she born?*

No information

*Where else did she live?*

*Where and when did she die?*

Szentistvan, 1919

*What sort of education did she have?*

Jewish school for girls

*What sort of work did she do?*

Housewife

*What was her level of religiosity?*

Orthodox

*What was her mother tongue?*

Hungarian

*Tell me about her brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)*

No information

*Where was she during the Holocaust?*

Died before \_\_\_\_\_

---